

官衍兴

编著

骆承烈

审订

孔尚任佚文选墨

骆承烈题



内 容 提 要

我国清初大戏曲家孔子六十四代孙孔尚任以《桃花扇》名震天下。孔尚任一生著作很多，佚失亦不少。本书所收录的其佚文遗墨，即是三百年来，世人所未见珍品。无论是对研究孔尚任、还是文学、书法欣赏，都是难得资料。

前 言

中国清初戏曲家孔尚任，系孔子六十四代裔孙，为孔子后世子孙中，以文著於世者。他写的《桃花扇》传奇，借儿女之情，发明亡国之痛，揭露了南明弘光小朝廷腐败无能，大批天下仕子，空谈误国，在国家变故面前，竟不如一个青楼女子——李香君坚贞。《桃花扇》上演曾轰动京师，震惊朝廷。

孔尚任一生著述除《桃花扇》外，还有很多，但有不少为世人所未见，学界不少人追索而不可得。文革后期，我长驻孔府，听到当地人议论动乱中被破坏的文物中，有一些孔尚任的手稿，深感惋惜。同时也听说仍有侥幸留下来的，我想如不赶快抢救，这些幸存者也有可能被毁掉。一九八〇年始，我们组织了文物普查队，将其作为一个专题，奔波於曲阜、泗水农村的孔尚任后人居住地，跋涉於辽宁，江浙孔尚任所交游者后裔的居留地，多方查询，广为搜罗，越二年得佚文若干篇，墨迹若干幅。又越数年，汇集成册，草创成书，名为《孔尚任佚文遗墨》。书中附以考证、注释。本书集三百年来世人所未见孔尚任佚失部分文墨。劫后余烬，不幸之中大幸，聊可告慰于先哲，卑益于当今，现付梓刊行，书上数语志之。

目 录

前 言

一、孔尚任佚文	(1)
(一)孔子世家谱(节选)	(1)
(二)明大名兵备道副使赠都察院右都御史忠烈朱公专祠记	(4)
(三)皇清敕封承德郎户部江南清吏司主事雪谷先生暨元配路 安人合葬墓志铭	(6)
(四)敕褒节孝朱氏传	(10)
(五)敕褒节孝陆氏传	(11)
(六)出山异数记	(14)
(七)游石门山记	(31)
(八)告山灵文	(41)
(九)募修玉泉寺疏	(42)
(十)买山券	(43)
(十一)樵约	(43)
(十二)会心录(节选)	(45)
(十三)木皮散客传序	(49)
(十四)儒门圣贤像赞(三则)	(53)
(十五)直省缩地歌跋	(54)
(十六)题《居易堂文集·屈翁山诗集序》后	(55)
(十七)孔贞选墓碑碑文	(56)
(十八)孔贞紘墓碑碑文	(57)
(十九)为《评志操》一文的批语	(58)

二、孔尚任生平新证·····	(59)
(一)乡籍·····	(63)
(二)宗支·····	(67)
(三)职官·····	(72)
(四)生卒日·····	(77)
三、附录·····	(80)
(一)孔尚任研究资料·····	(80)
1、孔贞璠·····	(80)
2、孔尚任·····	(81)
3、康熙帝谒孔庙孔尚任答问·····	(82)
4、康熙帝特授孔尚任等国子监博士·····	(82)
5、吏部为孔尚任从优升授国子监博士事·····	(83)
6、吏部催孔尚任等国子监博士速赴任事·····	(84)
7、孔传铎挽孔尚任诗·····	(84)
8、重修石门寺佛殿碑记·····	(87)
(二)孔尚任著述概况·····	(87)
1、孔子世家谱	2、阙里志····· (88)
3、出山异数记	4、 <u>觥</u> 堂集····· (91)
5、湖海集	6、人瑞录····· (92)
7、岸堂文集	8、岸堂诗集····· (92)
9、小忽雷传奇	10、桃花扇传奇····· (94)
11、平阳府志	12、莱州府志····· (95)
13、长留集	14、石门山集····· (96)
15、石门集	16、享金簿····· (97)
17、会心录	18、节序同风录····· (98)
19、鲁谚	20、宫词····· (99)
21、绰约词	22、燕九竹枝词····· (99)
23、律吕管见	24、木皮散客传序····· (100)

25、祖庭新记三十卷	(101)
四、孔尚任遗墨	(103)
(一)《会心录》墨迹之一(二幅)	(105—106)
(二)《会心录》墨迹之二(二幅)	(107—108)
(三)《会心录》墨迹之三(二幅)	(109—110)
(四)《会心录》墨迹之四(二幅)	(111—112)
(五)《会心录》墨迹之五(二幅)	(113—114)
(六)《会心录》墨迹之六(二幅)	(115—116)
(七)孔尚任手书张继诗	(117)
(八)孔尚任手书“大笔山水”	(118)
(九)孔尚任手书《明大名兵备道朱公专祠记》(三幅)	(119—121)
(十)孔尚任为《评志操》一文手书批语	(122)
(十一)孔尚任手书《孔贞选墓碑》拓片	(123)
(十二)孔尚任手书《孔贞紘墓碑》拓片	(123)
(十三)抄本《出山异数记》	(124)
附图	(125)
(一)康熙帝封赠孔尚任为承德郎的诏书	(127)
(二)康熙帝封赠孔尚任父母的诏书	(128)
(三)孔尚任故里——曲阜小湖上村	(129)
(四)孔尚任次子孔衍志故居,孔尚任晚年常居地—— 泗水县尚庄村	(129)
(五)孔尚任隐居的曲阜石门山	(130)
(六)孔尚任隐居地的石门山玉泉寺之一角	(130)
(七)孔尚任墓(山东曲阜孔林内东北部)	(131)
(八)孔尚任手书孔贞紘墓碑	(132)
(九)孔尚任手书孔贞选墓碑	(132)
(十)孔传铎著《绘心录》及书中关于孔尚任生平之长诗	

.....	(133)
(十一)孔尚任修《孔子世家谱》.....	(134)
(十二)《孔子世家谱》中官庄户所录孔尚任及小注(文中 第二尚任是)	(134)
(十三)孔尚任编辑的《阙里志》中所载孔尚任作的孔尚 衽墓志铭	(135)
(十四)《石门山集》清初印本.....	(135)
(十五)孔尚任题赞的先贤颜子像.....	(136)
(十六)孔尚任题赞的先贤秦子像.....	(137)
(十七)孔尚任题赞的先贤县子像.....	(138)

一、孔尚任佚文

(一)孔子世家谱(节选)

说明：孔尚任首次在石门山隐居不久，康熙二十二年（公元1863年），应衍圣公孔毓圻之邀，参加修撰《孔氏族谱》。此为修谱时孔尚任所写之文。文见《孔府档案》0790卷《孔氏家谱序跋宗图》内。最近发现的孔尚任修《孔子世家谱》中亦有此跋。孔府档案中孔氏家谱甚多，故档案辑录此跋文时，前面冠以“旧跋”二字。

流寓记 十支

一支在浙江衢州府西安县，系四七代孙孔传子孙，今世袭博士；

一支在开封府仪封县，系三十八代孔惟时子孙，今世袭学正；

一支在南直镇江府丹阳县，系四十代孔绚子孙；

一支在南直应天府句容县，系四十八代孔端隐子孙。端隐，孔传子也；

一支在南直松江府华亭县，系三十四代孔桢子孙；

一支在浙江温州府平阳县，系四十二代孔桧子孙；

一支在江西临江府新喻县，系四十代孔纘子孙。宋进士文仲、武仲、平仲，延之皆之裔孙；

一支在广东南雄府保昌县，系三十八代孔戡子孙；

一支在北直真定府衡水县，系三十二代孔颖达子孙。今迁居顺天府，丙戌进士，初任河南祁县知县，行取补刑部江西清吏司，转礼

部仪制司选江南苏松巡按。回部补河南提学道，考满转大名道，现任广东分守罗定道，孔衍槩乃其裔孙。槩子兴洲、兴济，顺治四年具题查明旧宗；

一支在山东兖州府定陶县，系五十四代孔思本子孙。思本子克谐，孙希鲁。

旧跋

孔氏之有谱系，始于太史公世家^①，其后相继编述，仅载嫡长。合支庶而纂之，则四十六代祖侍郎公讳宗翰也^②。盖当中叶零替^③，寒灰渐燃，叹骨肉之无几，恐祸变之莫测，其难其慎，实有不得不纂者。

今幸天祚神胄，螽斯繁飞，自中兴以还^④，于斯为盛也。历代宗子踵循旧典^⑤，六十年一刊修^⑥，迄于今日增日盛，哀辑维艰。我宗主谋虑深远^⑦，刻刻以此为念。乃不鄙狂愚，委以重任，开修于壬戌之秋^⑧，竣事于癸亥之冬^⑨，用度浩繁，实愧厥心。但其间名字之外谬，支派之错讹^⑩，事迹之纷纭，官爵、里居、生卒之变迁，册籍互有参差，人数每每增减，改之又改，定未敢定。凡历两寒暑，无时不在书策丛杂、辨议喧聒之中，穷日讨订，待旦思维，心身耳目殆有不能分给者矣，始而得其梗概，再而详其支委。又不知几易笔墨，而今始有成书。噫！难矣哉！幸赖我宗主燃犀鸿鉴^⑪，启我瞶蒙，祇遵遗法，幸不辱命。我族众知用度之浩繁，而不知哀辑之维艰；知哀辑之维艰，而不知谋虑之深远；敢进一言曰：孔氏之谱系，孔氏之胞胎也，干脉万络悉在包罗。痛则关痛，痒则关痒，凡非种之附者^⑫，痼也，患也；一本之传者，骨也、肉也，伪者辨之，真者收之，莘莘丽亿，同怀共膝。我高祖提携顾盼，有不辗转而喜者乎？富之数之^⑬，尚有赖于笃亲之君子。

康熙癸亥之冬六十四代孙太学生孔尚任薰沐拜书。

注：①即司马迁《史记·孔子世家》。

②宗翰，字周翰，宋仁宗皇祐五年（公元1053年）进士，曾官仙源（宋时曲阜县名）知县，虔、陕、杨、洪、兗等州太守。元祐元年（公元1086年）为司农少卿，迁鸿胪卿，进刑部侍郎，以宝文阁待制知徐州，未拜卒。宋元丰八年（公元1085年）于洪州任上曾刊《孔氏家谱》，今谱未存，独《家谱》引文收入孔元措《孔氏祖庭广记》内。因宗翰曾官任侍郎，其后世尊称“侍郎公”。

③指孔末灭孔事。据《阙里志》、《曲阜县志》等书记载：五代后梁乾化三年（公元913年），孔庙洒扫户孔末杀死孔子四十二代长孙孔光嗣，自己取而代之，后唐长兴元年（公元930年），孔光嗣子孔仁玉上告，诛孔末，皇帝任仁玉为曲阜县主簿，主孔子祀。两年后封为文宣公。

④指孔仁玉事。孔仁玉因诛孔末而使孔氏继续繁衍，被其后世尊称为孔氏“中兴祖”。

⑤宗子：依周礼规定，各诸侯王公之长子为大宗，大宗一直传递，百世不迁。此宗子系指孔子直系后裔，即当时的文宣公及后世的世袭衍圣公。

⑥自明代开始，孔氏规定每六十年大修孔氏家谱一次。修谱时间均定为甲子年。

⑦宗主：孔氏族人对衍圣公的称呼。此处指六十七代衍圣公孔毓圻。

⑧壬戌：此指清康熙二十一年（公元1682年）。

⑨癸亥：此指康熙二十二年（公元1683年）。

⑩支派：孔氏子孙自宋代起先分为五位，再分为二十派，再分为六十户。历史上不同的“位”、“派”“户”，均称为支派。

⑪燃犀：《晋书·温峤传》“峤至牛渚矶，水深不可测。世云其下多怪物，峤遂燃犀角而照之，须臾见水族复水，奇形异状，或乘马车

著赤衣者”。后人多以此作洞烛幽微意。鸿：大。此句系称颂衍圣公能明辨世事，洞察秋毫。

⑫非种：指“外孔”而言。孔氏因四十二代孔光嗣被杀，对孔末一族不共戴天，称孔末之后孔氏为“外孔”，自称“内孔”。明正德时，朝廷豁免孔氏后裔差徭，但以孔氏《孔子世家谱》为据，“外孔”希图豁免，必须列名《孔子世家谱》。为防“外孔”混入，孔族特别“杜伪姓”为《族约》十八条的第二条。该条规定“若竟引伪乱真，私入谱牒，或听其入林埋葬者，查出一体黜姓”。

⑬富之教之：语出《论语·子路》：“子适卫，冉有仆。子曰：‘庶矣哉！’冉有曰：‘既庶矣，又何加焉？’曰：‘富之。’曰：‘即富矣，又何加焉？’曰：‘教之。’”

(二)明大名兵备道副使赠都察院右都御史忠烈朱公专祠记①

前明崇祯十七年甲申^②，流寇犯畿辅。三月十九日京师陷，皇帝殉社稷^③。文武臣者二十四人。其前三日，破畿南首郡大名府，兵备道副使朱公讳廷焕死之。噫！大名之事，京师之祸始也；朱公之死，文武臣之义倡也。其事大，其死重，故《明史》特书之。当流寇鸱张，关中、山右、河北、湖南遭其蹂躏者数十年，荼毒者亿万命。至于北犯畿辅，中原之气不绝如缕也。朱公世籍山左之单邑^④，虽制科名家，而胸挟韬铃，惜用人者不破成格，但试之一曹郡，薄书而外，非所与闻。迨开府经略之臣，比比无效，公始备兵天雄，接缴命于烽燧之顷，随鞭弭于奄当之后，孤军危城岂能振哉？城之破，三月六日也，惊尘四合，伪书叠飞，公登陴挝鼓，碎其牌，而戮其使。一夫当百之气，宜其有济也。卒亦不能挫贼锋，保神州、盖人心瓦解已无同仇之愤，唯有自磨其齿，自啗其舌，叱之，誓之，次颈血溅之，却是

而已，复何憾耶。大名之父老尚有能述公死状者。生气凜然，悸人魂魄，所谓直而伸者神也。即不封谥，即不庙祀，而尸祝之我公之陟降，已无时不在上帝左右矣。弘光朝予祭葬^①，赠都察院右都御史。大名之人请祀于名宦祠，单之人请祀于乡贤^②，可谓盛也，然未足以报公也，今又访读书故宅，谋建专祠，告之郡邑当事，请于学使者，莫不鼓午而赞助之。不慕而物集，不鳩而力合，期日庙成，再愈月而门廂燎垣皆备，落成之日乃康熙甲申季冬也，距公毕命之辰已历一周甲^③，而人心踊跃犹如昨日事。盖真忠大烈，长与日月争光，岂以久暂为显晦哉。虽然公之死，死封疆也，朝廷以大名付公，公效死勿志，是公之志也，公之神六十年在死所建旌，而出秉节，而入愀若？怛若^④？赫兮？咍兮？必无一日敢离大名，虽故土之孝子慈孙乡老里大夫，思以之仪容，涕泗涟而，剪纸招魂，冀公一莅此祠，享洁牲而醉芳醴，务知公之风车云马，夷犹徘徊，未必果来，即来而未必信宿久停也，伤哉！为记。

时康熙四十三年甲申嘉平月^⑤。

特赐同进士出身诰封奉直大夫户部广东清吏司员外郎前户部清吏司国子监博士充经筵讲官曲阜后学孔尚任薰沐拜撰

注：

①朱公：即朱廷焕，山东单县人，字中白，崇祯七年进士，除工部主事，历知庐州、大名二府。李自成农民起义军围困大名时，刘宗敏移檄劝降，不受，城破死。《明史》二百六直六卷有传。

②甲申：崇祯十七年，公元1644年，是年李自成攻占北京。

③皇帝殉社稷：指李自成起义军攻克北京，崇祯帝（朱由俭）吊死煤山。

④单邑：今山东的单县，古称单父或单邑。

⑤弘光：明福王朱由崧年号。崇祯亡后，同年又在南方建明朝，史称南明，改元弘光，即位南京。

⑥乡贤：即乡贤祠，与上述名宦祠同为祀同里之任官宦及贤者之祠。

⑦周甲：以崇祯甲申（公元1644年）到康熙甲申（公元1704），正好六十年，故称一周甲。

⑧恼：偶意，无所依归。怏：失意。《楚辞·远逝》：“视倏忽而无见兮，听惝怳而无闻。”

⑨嘉平月：古时腊月的别称。

（三）皇清敕封承德郎 户部江南清吏司主事雪谷先生暨元配路安人合葬墓志铭

予与雪谷先生非同胞也，今不啻同胞而且过于同胞者，天实使之也。生同族为兄弟，居甲里井，同杯酌嬉游。稍长，同家塾，同为弟子员，同笔砚讲文艺。既而同侍经筵，同受主知，同车入京，同为国子博士，同讲席，乙丑会同入闾^①，既又同升户曹，同班联，同衙署，同寓，同炊，同榻，无弗同者。而先生之同胞，情虽亲于予，然未能如予之无弗同者，则知先生之生平，盖莫予若矣。先生之卒于京邸也，乃康熙丁丑年十一月三十日戊时^②。予视药在侧，既代诸孤为行述矣。今就窆有期，欲掇其梗概，勒于志墓之石，舍予而谁问耶？

先生讳尚钊，字三立，号雪谷，为至圣六十四代孙。《明史》载：五十六代衍圣公克坚^③有九子。其第五子希麟，乃先生所自出。高祖讳承芳，曾祖讳弘蒙，祖讳闻默，皆耆德。父讳贞堪^④，为曲阜世尹。值明末寇乱，保障阙里有大功，今以子贵，覃恩敕赠承德郎、户部江南清吏司主事。元配张氏，先生母也，敕赠太安人，卒最早，先生孀独处，不与群儿嬉，见人恂恂若愚，及读书，颖悟乃过人，弱冠入庠，寻食饩，每试必第二人，勉之不能上，懈之亦不能下也，时

世尹公致政家居，故吏门生珠履盈门，每文酒之会，同诸弟鎰、钰、铎侍几杖，芝玉成林^①，不啻王谢^②。先生尤豪迈，能浮大白，能临池作擘窠大书，咄咄逼人，一时称为佳公子；又善说书，每学使者命诸生会讲，必首推先生，剖悉经义，琅琅可听，圉桥宿儒莫不叹折。康熙壬子膺选拔，其秋又举于乡第十人。文章奕奕，光焰万丈，谓山左风气自先生开之。海内读其制艺者，称为名孝廉，莫不执贽就学。一经指授，皆博青紫。先生爱才若渴，海浩鼓舞，别有秘诀，故时雨之化为甚捷焉。癸丑，赴南宫不第，旋遭世尹公之丧，读礼家居，以孙代子事继祖母黄太孺人不少懈，未几，安人路氏卒。又一年，黄太孺人亦弃养。心血数呕，生事都废。再上春官出售，家渐以中落。有别墅在邹鲁之间，地名小雪，湖山最胜，先生登其峰，俯其谷，曰：“可以老我矣！”遂自号雪谷，日与二、三挚友，携村醪，看闲云，社鼓里嘤，油然相习，有犯者亦不之较，所称佳公子、名孝廉者皆如前身事矣。

甲子冬，翠华东巡^③，恭祀阙里，既成，宏开经筵，召铎与任进讲经义，比肩殿陛，同膺圣眷，立授国子博士。知遇之隆，自汉章帝召兰台令而后仅见今日也^④。乙丑岁，莅任太学^⑤，传经课艺，日是不遑。而珠桂之忧^⑥，亦时时仰屋。在冷馆者十有一年，所云雪谷之湖山半已属之他人矣。乙亥春，始转户曹，职同江南田赋。版籍如山，胥吏如蜂，阅之则目蒿，读之则舌敝，判之则腕脱，每向人曰：“吾但竭吾力焉耳，能免于罪戾则天也”。丁丑岁，监督北新仓，仓较诸仓为巨^⑦，观度支之繁、稽察之难，犹之为江南司也。戴星出入，冒触寒暑，而精神不倦，体素丰厚，又鲜夙疾，饮啖常兼数人，凡与宴会，年五十者即坐其上，盖以先生发颜才如四旬人耳。初度之辰在十月八日，奏之张筵，竟夜欢饮，少壮客多离席，先生素巨觥罪之，谈笑勃勃，尚未为老计，诎料为死计耶？谁知先生生于丁丑者^⑧，今甲子一周，盖已六十一矣。尔耆尔艾，未为不寿，但以先生之精神卜之，兹不足当彭龄之半^⑨，奈何遽弃宾客而行耶？属圉之

顷，恬然如寐；盖棺之时，俨然如生；古有尸解仙逝者，非儒家所宜道，何其迹相似与？或考终命之君子固应如是耶？不可知也。

先生于康熙二十七年遇覃恩敕封将仕郎、国子监博士，三十六年又遇覃恩敕封承德郎、户部江南清吏司主事。元配路氏，敕赠安人，江南崇明县县丞路公讳允斌女，生于前崇祯壬午年正月初四日亥时^③，卒于今康熙乙卯年六月初六日戌时^④，其生也迟于先生五年，其卒也早于先生二十二年，仅得年三十五岁云。亚配曹氏，同邑人女。男五人，长衍派，先一年卒，娶候选州同知滋阳孙公讳宗女，今守节。次衍注，痒生，娶福建宁州同知嘉祥曾公闻迪女，俱路安人出。三衍润，业儒，娶世袭翰林院五经博士同邑东野公讳沛然女，早卒，继娶候选州同知朱公讳燊女，曹氏出。四衍渥，庠生，娶太学生同邑颜公讳懋循女；五衍沾，幼未聘，俱王氏出。女五人，一适河南阳武县知县颜公讳光昌子贡生绍燧，路安人出。一适云南永昌府知府宣化罗公讳纶子得彦，又三女俱幼未字，王氏出。孙男四人，兴森，长男生，今承重；兴桢，次男生；兴柔，三男生；兴集，四男生。俱幼，未聘。孙女七人，长男生二，俱幼未字；次男生三，一许太学生颜公讳光灏子绍宾，二幼未字；三男生二，俱幼未字。

先生归棹乡井已七年矣，后嗣日繁，业产日薄，又值歉岁，谋餐而不给者，乃勉襄葬事，爰及志墓之石，诸嗣可谓贤已。因铭于后。铭曰：

孰气弗散？孰形弗朽？德与荣名，际世则久。山苍苍兮，泉浑浑兮，藏形妥气，亦永存兮。

说明：此文原载孔尚任编纂的《阙里志》卷二十三《史传·碑志》部分，所作年代不详，依《阙里志》看，孔尚任从康熙三十六年（公元1697年）认真修订此书，故此文不会早于是年，也不会晚于康熙四十八年（公元1709年）。此文可透过孔尚任事迹，了解孔尚任入仕后的升迁等问题。

注：

①乙丑：康熙二十四年（公元1685年）。入闱：进入试院科考。

②丁丑：康熙三十六年（公元1697年）。

③五十六代：误。此应为五十五代。孔克坚：字璟夫，曾封嘉议大夫，元顺帝至元六年（公元1340年）袭封衍圣公。明朝建立后仍袭封。

④孔贞堪（1606—1677年）：字冒生，明朝崇祯十三年至清顺治元年任曲阜世职知县。明末清初，曾多次对抗农民起义军，但《孔府档案300卷中却记有人告其降顺农民军。

⑤芝：神草。芝玉成林：意为许多优异之物（此指其兄弟）在一起。

⑥王谢：晋时王敦、王导、谢安、谢石等，王谢为当时为两大有名望的贵族。

⑦翠华：以翠羽为旗帜，寓天子之旗。翠华东巡：指康熙二十三年到曲阜朝圣事。

⑧兰台令：孔子十九世孙，孔僖，字仲和曾任兰台令史。汉元和二年，章帝刘炟至曲阜祭祀孔子，大会孔氏子孙，章帝说：“今日之会，宁于卿宗有光荣乎？”孔僖回答说：“臣闻明王圣主，莫不尊师贵道。今陛下亲屈可乘，辱临敝里，此乃崇礼先师，增辉圣德。至于光荣，非所敢承。”章帝大笑说：“非圣者子孙，焉有斯言乎？”于是任命孔僖为郎中。

⑨莅太学：尚任与尚拉同时赴京到太学讲课。

⑩珠桂：光贵于珠，薪贵于桂。是说生活费用昂贵。

⑪臣：疑为“巨”。

⑫丁丑：此丁丑为明崇祯十年（公元1637年）。

⑬彭龄：彭祖之年龄。彭祖，传为颍颥玄孙，姓篋名铿，曾活到八百岁。

⑭壬午年：明崇祯十五年（公元1642年）。

⑮乙卯年：清康熙十四年（公元1675年）。

（四）敕褒节孝朱氏传

节孝朱氏者，兖郡单邑人。邑有忠烈公廷焕^①，为明末死事臣，已见史传中，其子教谕绂^②，能表其先德，以孝著。兹节孝朱氏，则绂之季女也，年十九归阙里诸生孔尚格^③。格为给谏公闻诗之孙^④，赠世尹贞烺季子^⑤。当于归时，翁已早世矣。逮事姑董，与伯仲同炊。格在弱冠，能赋诗，有大志，每读必夜分，氏以茗粥佐之。闻伊嚶未报^⑥，不先倚枕。格之群从及执友时过从焉，谈文课艺，日夕恒不去，未尝入谋而鸡黍无后时者。伉俪凡五年，夫遽染心疾，多患臂，家人无敢近，氏独下气侍之，久益剧，乃延其密友伴宿食，多方解疗迄不救，氏哭而血沾缟素，不辨其滴于睫，涌于鼻，咳唾于喉吻间也。日觅死所弗得，其父绂自单来，劝其扶孤尽孝，以承夫子志，乃饮泣称未亡人。不一年，孤又殇，遗一女在抱，日事其姑，朝哭其夫，暮哭其子，如鲁敬姜者，乡老里大夫谓其知礼矣。夫之伯兄敬而怜之^⑦，以次子衍溥为之嗣。氏既有子，凡岁时燕尝，牲斋芹枣，必丰洁治之，以助嫂氏之不逮。其事姑也，于烹饪涤濯之外，别有视无形听无声者，盖二十年如一日，虽至殄殁葬虞不衰也。夫之仲兄先卒^⑧，伯兄秉家政无暇晷，嗣子衍溥每从外傅归，执卷立灯下，氏一一覆其所诵，如严师焉，不稍偷，以故溥青衿入太学最早^⑨。及伯兄为曲阜令，业中起，食指日繁，宾客日盛，大小……（下残二页，约720字）省上朝堂，今奉敕表之，许建坊里门，氏之节孝显矣。氏之父绂者，恐女之节孝不得请也，年八十每蒿目望之^⑩，命甫下而父已前卒，氏尤痛心云。